



- všetkým známym záujemcom
-

V Bratislave 24. 11. 2023

Vec

Vysvetlenie č. 5 - Rekonštrukcia a dostavba areálu FNsP F.D. Roosevelta Banská Bystrica

Verejný obstarávateľ **Fakultná nemocnica s poliklinikou F. D. Roosevelta Banská Bystrica** sídlom Nám. L. Svobodu 1, Banská Bystrica 975 17, IČO: 00 165 549 (ďalej len „**Verejný obstarávateľ**“) vyhlásil v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení (ďalej len „**ZVO**“) oznámením o vyhlásení verejného obstarávania uverejneným v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 03. 10. 2023 pod č. 2023/S 190-594423 (ďalej ako „**Oznámenie**“) verejnú súťaž na obstaranie nadlimitnej zákazky s názvom „**Rekonštrukcia a dostavba areálu FNsP F.D. Roosevelta Banská Bystrica**“ (ďalej len „**Verejná súťaž**“).

Dňa 15. 11. 2023 bola Verejnému obstarávateľovi doručená žiadosť o vysvetlenie podmienok uvedených v súťažných podkladoch k Verejnej súťaži.

V súlade ustanovením § 48 ZVO Verejný obstarávateľ poskytuje nižšie uvedené vysvetlenie.

Žiadosť o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď (bold)
Žiadosť o vysvetlenie č. 1	
	Na základe vykonaného doplnenia súťažných podkladov: <i>6.3 Verejný obstarávateľ poskytuje prístup k Zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti č. 917/2023: https://crz.gov.sk/zmluva/8485016/. Priame vyzvanie Kód: 11I02-21-P29: Výstavba Fakultnej nemocnice s poliklinikou F. D. Roosevelta Banská Bystrica je dostupné na adrese https://www.health.gov.sk/Clanok?POO-priame-vyzvanie-Vystavba-FNsP-BB.</i> Dovoľujeme si Vás požiadať o vysvetlenie, či predmetné doplnenie mení Vami poskytnuté skoršie vysvetlenie: <i>Podmienky účasti v súťaži sú riadne a vyčerpávajúcym spôsobom, v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení</i>



neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“), upravené v súťažných podkladoch a verejný obstarávateľ bude ich splnenie vyhodnocovať v súlade so ZVO. Podľa názoru verejného obstarávateľa, Rozpočtové nariadenie[1] vo vzťahu k zadávanej zákazke nerozširuje podmienky účasti ani dôvody na vylúčenie uchádzačov nad rámec definovaný v ZVO. Na základe uvedeného je v tomto verejnom obstarávaní spôsobilá na účasť aj právnická osoba kontrolovaná subjektom konečným rozsudkom odsúdeným za trestný čin korupcie vo verejnom obstarávaní, samozrejme, za predpokladu splnenia ostatných podmienok účasti.

[1] nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 v platnom znení (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“)

a to vzhľadom na to, že Zmluva o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti č. 917/2023: <https://crz.gov.sk/zmluva/8485016/> v článku 1 bodu 2 Všeobecných zmluvných podmienok stanoví:

„Právny rámec – právne predpisy alebo právne akty EÚ, všeobecne záväzné právne predpisy SR, zmluvy, dohody, administratívne dojednania a iné, ktoré upravujú vzťahy medzi Vykonávateľom a Prijímateľom (a to priamo alebo nepriamo tým, že upravujú skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na právne vzťahy medzi Vykonávateľom a Prijímateľom). Právny rámec tvoria najmä:

a) právne predpisy alebo právne akty EÚ – primárne pramene práva EÚ (najmä zakladajúce zmluvy; doplnky a dodatky, protokoly a deklarácie, pripojené k zmluvám; dohody o pristúpení k EÚ); sekundárne pramene práva EÚ (nariadenia, smernice, rozhodnutia, odporúčania, stanoviská a ostatné dokumenty, z ktorých vyplývajú práva a povinnosti, ak boli zverejnené v Úradnom vestníku EÚ), a to najmä:

- i. **nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách**, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 v platnom znení (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“), ...“ (ďalej v texte „Nariadenie o rozpočtových pravidlách“).

V zmysle článku 136 Nariadenia o rozpočtových pravidlách:

1. Zodpovedný povoľujúci úradník vylúči osobu alebo subjekt, ktoré sú uvedené v článku 135 ods. 2, z účasti na postupoch udeľovania, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, alebo z výberu na implementáciu finančných prostriedkov Únie, ak sa táto osoba alebo tento subjekt nachádza v jednej zo situácií alebo vo viacerých situáciách vyžadujúcich si vylúčenie:

a) daná osoba alebo daný subjekt je v konkurze, v insolvenčnom konaní alebo v likvidácii, ich aktíva spravuje likvidátor alebo súd, podliehajú dohode s veriteľmi, ich podnikateľské činnosti sú pozastavené alebo sa nachádzajú v akejkoľvek podobnej situácii vyplývajúcej z podobného postupu podľa práva Únie alebo vnútroštátneho práva;



- b) *sa konečným rozsudkom alebo konečným správny rozhodnutím stanovilo, že si daná osoba alebo daný subjekt nespĺnili záväzky týkajúce sa platieb daní alebo príspevkov na sociálne zabezpečenie v súlade s uplatniteľným právom;*
- c) *sa konečným rozsudkom alebo konečným správny rozhodnutím stanovilo, že sa daná osoba alebo daný subjekt dopustili závažného odborného pochybenia tým, že porušili platné zákony alebo právne predpisy alebo etické normy profesie, ku ktorej táto osoba alebo tento subjekt patria, alebo tým, že sa dopustili akéhokoľvek pochybenia, ktoré má dosah na ich profesionálnu dôveryhodnosť, ak takéto ich konanie svedčí o zlom úmysle alebo hrubej nedbanlivosti, a to ak ide najmä o akékoľvek z týchto konaní:*
- i) *podvodné alebo nedbalostné skreslenie informácií vyžadovaných na overenie neexistencie dôvodov na vylúčenie alebo splnenia kritérií oprávnenosti alebo podmienok účasti alebo počas plnenia právneho záväzku;*
 - ii) *uzatvorenie zmluvy s inými osobami alebo subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž;*
 - iii) *porušenie práv duševného vlastníctva;*
 - iv) *pokus o ovplyvnenie procesu rozhodovania zodpovedného povoľujúceho úradníka počas postupu udeľovania;*
 - v) *pokus získať dôverné informácie, ktoré im počas postupu udeľovania môžu poskytnúť nenáležitú výhodu;*
- d) **sa konečným rozsudkom stanovilo, že sa daná osoba alebo daný subjekt dopustili ktoréhokoľvek z týchto skutkov:**
- i) *podvodu v zmysle článku 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 a článku 1 Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločností, vypracovaného aktom Rady z 26. júla 1995;*
 - ii) **korupcie, ako sa vymedzuje v článku 4 ods. 2 smernice (EÚ) 2017/1371 alebo aktívnej korupcie v zmysle článku 3 Dohovoru o boji proti korupcii úradníkov Európskych spoločností alebo úradníkov členských štátov Európskej únie, vypracovaného aktom Rady z 26. mája 1997, alebo správania uvedeného v článku 2 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady 2003/568/SVV, alebo korupcie, ako sa vymedzuje v iných uplatniteľných právnych predpisoch; ...**
3. *Akékoľvek rozhodnutie zodpovedného povoľujúceho úradníka prijaté podľa článkov 135 až 142 alebo v relevantných prípadoch akékoľvek odporúčanie výboru uvedeného v článku 143 sa vykoná v súlade so zásadou proporcionality, pričom sa zohľadní najmä:*
- a) *závažnosť situácie vrátane dosahu na finančné záujmy a dobré meno Únie;*
 - b) *čas, ktorý uplynul od daného konania;*
 - c) *trvanie tohto konania a jeho opakovaný výskyt;*
 - d) *či bolo konanie úmyselné alebo či sa preukázala miera nedbanlivosti;*
 - e) *v prípadoch uvedených v odseku 1 písm. b), či ide o menšiu sumu;*



- f) akékoľvek iné poľahčujúce okolnosti, akými sú napríklad:
- i) miera spolupráce dotknutej osoby alebo subjektu, ktoré sú uvedené v článku 135 ods. 2, s relevantným príslušným orgánom a príspevok tejto osoby alebo subjektu k vyšetrovaniu, ako ho uznáva zodpovedný povoľujúci úradník, alebo
 - ii) podmienky uplatnenia výnimky uvedenej v článku 137 ods. 1;

4. Zodpovedný povoľujúci úradník vylúči osobu alebo subjekt, ktoré sú uvedené v článku 135 ods. 2, ak:

a) sa v jednej zo situácií alebo vo viacerých situáciách uvedených v odseku 1 písm. c) až h) tohto článku nachádza fyzická alebo právnická osoba, ktorá je členom správneho, riadiaceho alebo dozorného orgánu osoby alebo subjektu, ktoré sú uvedené v článku 135 ods. 2, alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať kontrolu vo vzťahu k tejto osobe alebo k tomuto subjektu;

b) sa v jednej zo situácií alebo vo viacerých situáciách uvedených v odseku 1 písm. a) alebo b) tohto článku nachádza fyzická alebo právnická osoba, ktoré preberajú neobmedzenú zodpovednosť za dlhy osoby alebo subjektu, ktoré sú uvedené v článku 135 ods. 2;

c) sa v jednej zo situácií alebo vo viacerých situáciách uvedených v odseku 1 písm. c) až h) nachádza fyzická osoba, ktorá je nevyhnutná pre udelenie alebo pre plnenie právneho záväzku.

Pojem „**vykonávať kontrolu nad zúčastneným subjektom**“ síce nie je bližšie v Rozpočtovom nariadení vysvetlený, avšak pri analogickom použití definície kontroly, jednoznačne dospejeme k názoru, že ide napríklad o materskú spoločnosť, väčšinového akcionára alebo konečného užívateľa výhod.

Definíciu kontroly je podľa slovenského práva možné nájsť v § 9 zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže: „*Kontrola podľa odseku 1 písm. b) je možnosť vykonávať rozhodujúci vplyv na činnosť podnikateľa, najmä prostredníctvom*

a) *vlastníckych práv alebo iných práv,*

b) *práv, zmlúv alebo na základe iných skutočností, ktoré umožňujú vykonávať rozhodujúci vplyv na zloženie, hlasovanie alebo rozhodovanie orgánov podnikateľa.*”

Podľa článku 1, odseku 2 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi:

„*Kontrola pozostáva z práv, zmlúv alebo akýchkoľvek iných prostriedkov, ktoré samostatne alebo spoločne a vzhľadom na príslušné skutočnosti alebo právne predpisy dávajú možnosť vykonávať rozhodujúci vplyv nad podnikom predovšetkým prostredníctvom:*

- . *vlastníckych alebo užívateľských práv ku všetkým aktívam podniku alebo ich časti;*
- . *práv alebo zmlúv, ktoré umožňujú vykonávať rozhodujúci vplyv na zloženie, hlasovanie alebo rozhodovanie orgánov podniku.*“

Výklad pojmu „**vykonáva kontrolu nad zúčastneným subjektom**“ v zmysle Rozpočtového nariadenia samotnými európskymi inštitúciami je možné nájsť v modelovom vyhlásení¹, ktoré

¹ Vyhlásenie v rovnakom znení používa napríklad aj Európsky súdny dvor pri obstarávaní služieb – vid' <https://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2016-12/sk-11416.pdf>



používa napr. Európska komisia vo svojich tendroch (napr. Joint Research Center), ktoré musia predložiť všetci uchádzači:

II - SITUÁCIE VYLÚČENIA TÝKAJÚCE SA FYZICKÝCH ALEBO PRÁVNICKÝCH OSÔB S PRÁVOMOCOU ZASTUPOVAŤ, ROZHODOVAŤ ALEBO KONTROLOVAŤ PRÁVNICKÚ OSOBU A KONEČNÝCH UŽÍVATEĽOV VÝHOD

Neuplatňuje sa, ak je "osoba" fyzická osoba, členský štát alebo miestny orgán. Vo všetkých ostatných prípadoch vyplnia všetky zúčastnené subjekty.

*(3) Vyhlasuje, že fyzická alebo právnická osoba, ktorá je členom správneho, riadiaceho alebo dozorného orgánu osoby alebo ktorá má právomoc zastupovať, rozhodovať alebo **kontrolovať osobu** (týka sa to napr. riaditeľov spoločností, členov riadiacich alebo dozorných orgánov a prípadov, keď jedna fyzická alebo právnická osoba vlastní väčšinu akcií), alebo **konečný užívateľ výhod** (ako je vymedzený v článku 3 bode 6 smernice (EÚ) 2015/849) sa nachádza v jednej z týchto situácií:*

- Situácia uvedená v bode 1 písm. c) (závažné porušenie odborných povinností)
- Situácia uvedená v bode 1 písm. d) (podvod, korupcia alebo iný trestný čin)

Z uvedenej definície kontroly v spojení s článkom 136 Rozpočtového nariadenia, ktoré je verejný obstarávateľ povinný aplikovať na prebiehajúce verejné obstarávanie vyplýva, že právnická osoba kontrolovaná subjektom konečným rozsudkom odsúdeným za trestný čin korupcie musí byť z obstarávania vylúčená.

Vo svetle vyššie uvedeného považujeme Vaše skoršie vysvetlenie v rozpore s podmienkami financovania (Zmluvou o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti č. 917/2023), a **preto žiadame o zodpovedanie nasledovnej otázky:**

Vzhľadom na vykonané doplnenie súťažných podkladov, ako aj s ohľadom na podmienky financovania stanovené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách Vás žiadame o vysvetlenie, či je spôsobilý na účasť v predmetnom obstarávaní subjekt, nad ktorým vykonáva kontrolu právnická alebo fyzická osoba konečným rozsudkom odsúdená za trestný čin korupcie (ako sa vymedzuje v článku 4 ods. 2 smernice (EÚ) 2017/1371 alebo aktívnej korupcie v zmysle článku 3 Dohovoru o boji proti korupcii úradníkov Európskych spoločenstiev alebo úradníkov členských štátov Európskej únie, vypracovaného aktom Rady z 26. mája 1997, alebo správania uvedeného v článku 2 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady 2003/568/SVV, alebo korupcie, ako sa vymedzuje v iných uplatniteľných právnych predpisoch)?



Odpoveď:

Verejný obstarávateľ zotrúva na vysvetlení zo dňa 30. 10. 2023.

Podmienky účasti v súťaži sú riadne a vyčerpávajúcim spôsobom, v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“), upravené v súťažných podkladoch a verejný obstarávateľ bude ich splnenie vyhodnocovať v súlade so ZVO.

Podľa názoru verejného obstarávateľa, Rozpočtové nariadenie[1] vo vzťahu k zadávanej zákazke nerozširuje podmienky účasti ani dôvody na vylúčenie uchádzačov nad rámec definovaný v ZVO.

[1] nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 v platnom znení (ďalej len „**nariadenie o rozpočtových pravidlách**“)

Na základe uvedeného je v tomto verejnom obstarávaní spôsobilá na účasť aj právnická osoba kontrolovaná subjektom konečným rozsudkom odsúdeným za trestný čin korupcie vo verejnom obstarávaní, samozrejme, za predpokladu splnenia ostatných podmienok účasti.

Na uvedenom vysvetlení nič nemení ani vymedzenie právneho rámca Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti č. 917/2023, do ktorého patrí aj nariadenie o rozpočtových pravidlách.

Fakultná nemocnica s poliklinikou F. D. Roosevelta Banská Bystrica nie je povinná vo verejnom obstarávaní postupovať ako verejný obstarávateľ podľa nariadenia o rozpočtových pravidlách, pretože nie je verejným obstarávateľom podľa článku 174 ani podľa článku 178 tohto nariadenia.

S pozdravom,

Fakultná nemocnica s poliklinikou F. D. Roosevelta Banská Bystrica

v z. Mgr. Peter Bartoš